



LE MOIS À ANTIBES

Fête des vendanges du Safranier

CULTURE • MUSIQUE • THÉÂTRE • SPORT • EXPOSITIONS • VISITES
ÉVÈNEMENTS DU MOIS DE SEPTEMBRE

MONTHLY
EVENTS

SEPTEMBER

EVENTI
DEL MESE

SETTEMBRE



ANTIBES
JUAN CÔTE D'AZUR - FRANCE
LES PINS

OFFICE
DE
TOURISME



PALAIS
DES
CONGRÈS



ANTIBES
JUAN-LES-PINS
CATÉGORIE I



Antibes - Place Guynemer
tél: +33 (0)4.22.10.60.10



Juan-les-Pins. 60, ch des Sables
tel : +33 (0)4.22.10.60.01
www.antibesjuanlespins.com

• *Horaires d'ouvertures*

• *Opening Hours*

• *Orari di apertura*

ANTIBES & JUAN-LES-PINS

• De janvier à mars et d'octobre à décembre
Du lundi au samedi de 9h à 12h30 et de
13h30 à 17h00

Le dimanche de 9h à 13h. Fermé le dimanche
en janvier et en novembre

• D'avril à juin et en septembre

Du lundi au samedi de 9h30 à 12h30 et de
14h à 18h. Le dimanche de 9h à 13h.

• En juillet et août

Du lundi au dimanche de 9h à 19h

• From January to March and from October
to December.

Monday-Saturday : 9am to 12:30pm & 1:30pm
to 5pm

Sunday : 9am to 1pm. Closed on Sundays in
January and November.

• From April to June and in September

Monday-Saturday : 9:30am to 12:30pm & 2pm
to 6pm. Sunday : 9am to 1pm

• July & August

Monday – Sunday : 9am to 7pm

Da Gennaio a Marzo e da Ottobre a
Dicembre

Dal Lunedì al sabato 9.00 - 12.30 / 13.30 -
17.00

Domenica 9.00-13.00. Gennaio e novembre :
Domenica chiuso

Da aprile a giugno e settembre

LES ADRESSES UTILES

Azurarena Antibes 250, rue Emile Hugues -
Galerie Gismondi 12 Prom. Amiral de Grasse,
06600 Antibes

Stade Foch - av Maurice Lemeray

Conservatoire de Musique et d'Art Dramatique

1 Rue Claude Debussy, 06600 Antibes

Villa Eilenroc - Square du 8 mai

Musée Picasso - Place Mariejol

Théâtre Antibéa

15, rue G. Clemenceau +33 (0)4.93.34.24.30.

Théâtre Le Tribunal

Pl. Amiral Barnaud +33 (0)4.93.34.11.21.

Galerie Le Garage

2 Rue du Marc, 06600 Antibes

Stade Gilbert Auvergne

Chemin Lauvert +33 (0)4.93.61.66.53

College Pierre Bertone

653 route de Grasse

Sanctuaire de la Garoupe

635, Rte du Phare, 06160 Antibes

Espace du Fort Carré

6 avenue du 11 Novembre

Médiathèque Albert Camus

19 Bd Gustave Chancel

Espace Croix-Rouge

170 Chem. des Terriers

Eglise Sacré Coeur

10 rue Directeur Chaudon



ÉVÈNEMENTS
DU
MOIS



EVENT
OF THE
MONTH



EVENTI
DI
MESE

Du 22 au 24 septembre

• **Grande braderie de Juan-les-Pins**

• Dans les rues de Juan-les-Pins

La Fédération Tourisme et Commerce de Juan-les-Pins organise sa grande braderie dans les rues de Juan-les-Pins !

Pendant trois jours, les commerçants participants proposent de nombreux articles de prêt-à-porter accessoires de mode bijoux, chaussures, etc à des prix incroyables. À cette occasion, le cœur de ville de Juan-les-Pins sera entièrement piétonnisé.

Venez faire la chasse aux bonnes affaires.

The Federation of Tourism and Commerce of Juan-les-Pins organizes its big sale in the streets of Juan-les-Pins!

For three days, participating merchants offer many ready-to-wear items fashion accessories jewelry, shoes, etc at incredible prices.

On this occasion, the heart of the city of Juan-les-Pins will be entirely pedestrian.

Come hunt for bargains.

La Federazione Turismo e Commercio di Juan-les-Pins organizza la sua grande fiera nelle strade di Juan-les-Pins!

Per tre giorni, i commercianti partecipanti offrono molti articoli di abbigliamento abbigliamento accessori moda gioielli, scarpe, ecc a prezzi incredibili.

In questa occasione, il cuore della città di Juan-les-Pins sarà interamente pedonalizzato.

Venite a caccia di buoni affari.



**Braderie
Foire aux affaires**

JUAN-LES-PINS

AU
JOUR
LE JOUR



DAY
BY
DAY



GIORNO
PER
GIORNO

Samedi 02 septembre

• **Soupe au Pistou**

• Place du Safranier

• 20h00

Un repas convivial et en musique sur la place du Safranier.

Soupe servie à 20h avec kir, soupe à volonté, fromage, glace et un verre de vin.

Tarif : 18 euros

Inscriptions: jeudi 31 août et vendredi 1^{er} septembre de 16 à 19h sur la place.

Pour tout renseignement : 06 03 06 65 85

A convivial and musical meal in the Safranier square. Soup served at 8pm with

kir, unlimited soup, cheese, ice cream and a glass of wine.

Price: 18 euros

Registration: Thursday 31 August and Friday 1 September from 16 to 19h on the square.

For further information: 06 03 06 65 85

Un pasto conviviale e in musica nella piazza del Safranier.

Zuppa servita alle 20 con kir, zuppa a volontà, formaggio, gelato e un bicchiere di vino.

Tariffa: 18 euro

Iscrizioni: giovedì 31 agosto e venerdì 1 settembre dalle 16 alle 19 in piazza.

Per ulteriori informazioni: 06 03 06 65 85

Samedi 02 septembre

• **Fête des vendanges de la Fontonne**

• Place Jean Aude

• 17h00

Le comité des fêtes de la Fontonne vous invite pour la traditionnelle fête des vendanges.

Près de 200 kg de raisin seront pressés et le jus de raisin sera offert aux convives.

Accès libre

The festival committee of Fontonne invites you for the traditional harvest festival.

Nearly 200 kg of grapes will be pressed and grape juice will be offered to guests.

Open access

Il comitato delle feste della Fontonne vi invita per la tradizionale festa della vendemmia.

Circa 200 kg di uva saranno spremuti e il succo d'uva sarà offerto ai commensali.

Accesso libero



Samedi 02 septembre

• **Journée Portes Ouvertes**

• Théâtre Le Tribunal

• 20h00

Le Théâtre du Tribunal ouvre ses portes. Venez rencontrer l'équipe du Théâtre et ses professeurs.

Si vous le souhaitez, il est possible de participer à des cours de démonstration.

Le programme:

de 9h à 10h, 3 à 6 ans

de 10h à 11h, 6 à 10 ans

de 11h à 12h, 11 à 13 ans

de 15h à 16h, 14 à 18 ans

de 16h à 17h, adultes

Samedi 09 Septembre

• **Fête des vendanges du Safranier**

• Place du Safranier

• 18h00

La Commune Libre du Safranier organise sa traditionnelle Fête des vendanges.

Dans une ambiance conviviale et provençale, les convives assistent au pressage du raisin avant de déguster le jus de la treille, cuvée 2023!

Accès libre dès 18h sur la Place du Safranier.

The Commune Libre du Safranier organizes its traditional Harvest Festival.

In a friendly and Provencal atmosphere, guests attend the grape pressing before tasting the juice of the vine, vintage 2023!

Free access from 6pm on the Place du Safranier.

Il Comune Libre du Safranier organizza la sua tradizionale Festa della vendemmia.

In un'atmosfera conviviale e provençale, gli ospiti assistono alla spremitura dell'uva prima di gustare il succo del traliccio, annata 2023!

Accesso libero dalle 18:00 sulla Place du Safranier.



Théâtre Le Tribunal



Fête des vendanges du Safranier

Lundi 11 septembre

• **La Guinguette de la Garoupe**

• Sanctuaire de la Garoupe

• 18h00

Les associations "Les Amis de Saint Armentaire" et "À bon port" vous invite à La Guinguette de la Garoupe. De nombreuses animations sont proposées lors de cette soirée festive: buvette, snacking, stands d'artisanat, jeux en bois... Venez faire un tour sur le Plateau de la Garoupe.

The associations "Les Amis de Saint Armentaire" and "À bon port" invite you to La Guinguette de la Garoupe. Many activities are offered during this festive evening: snack bar, snacks, craft stands, wooden games... Come and visit the Garoupe Plateau.

Le associazioni "Les Amis de Saint Armentaire" e "À bon port" vi invita a La Guinguette de la Garoupe. Numerose animazioni sono proposte durante questa serata festiva: buvette, snacking, stand di artigianato, giochi in legno... Vieni a fare un giro sull'Plateau de la Garoupe.

Du 13 au 17 septembre

• **Un Léger doute**

• Anthéa

• Voir horaires sur site internet

Stéphane De Groodt, récipiendaire du prix Raymond Devos 2014, écrit et pilote sa première pièce qui comporte « un très bon début, une très bonne moitié et une super belle fin ! » Qui dit mieux ?

Du 14 au 16 septembre

• **A corps perdu**

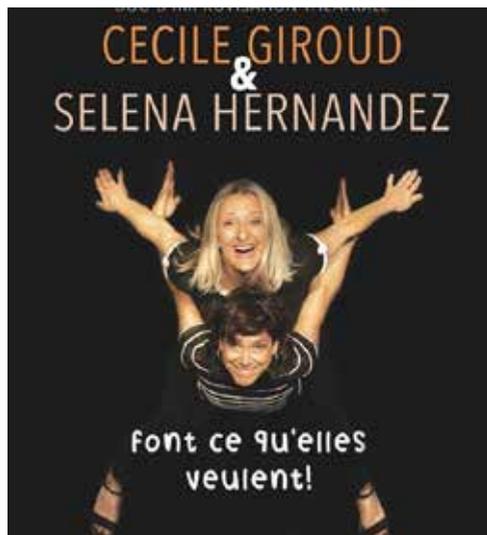
• Théâtre Le Tribunal

• 20h30

Auteurs Séverine Moralès et Antonia De Rendinger
Mise en scène Antonia De Rendinger



Stéphane De Groodt



Dimanche 17 septembre

- **Les dimanches de la Garoupe**
- Sanctuaire de la Garoupe
- 10h00 - 16h00

L'association des Amis de Saint Armentaire organise un marché de producteurs sur l'esplanade de la Garoupe.

On y retrouve fruits, légumes, œufs, viande, pâtes fraîches, conserves, confitures, bière. Entrée libre

The association of Friends of Saint Armentaire organizes a farmers market on the esplanade of Garoupe.

It contains fruits, vegetables, eggs, meat, fresh pasta, preserves, jams, beer. Free entry

L'associazione degli Amici di Saint Armentaire organizza un mercato di produttori sulla spianata della Garoupe.

Ci sono frutta, verdura, uova, carne, pasta fresca, conserve, marmellate, birra. Ingresso libero

Du 21 au 23 septembre

- **Font ce qu'elles veulent !**
- Théâtre Le Tribunal
- 20h30

Cécile et Séléna improvisent ensemble depuis 20 ans, multi-championnes du monde d'impro au Québec, en Suisse à Nouméa et à l'Olympia.

Vendredi 22 septembre

- **Leaders Cup saison 2023-2024**
- Azurarena Antibes
- 20h30

En poule qualificative de la Leaders Cup, les Sharks d'Antibes reçoivent Fos-sur-Mer. Coup d'envoi à 20h30 à l'Azurarena.



Du 22 au 24 septembre

-
- **Grande braderie de Juan-les-Pins**
 - Dans les rues de Juan-les-Pins
-

La Fédération Tourisme et Commerce de Juan-les-Pins organise sa grande braderie dans les rues de Juan-les-Pins !

Pendant trois jours, les commerçants participants proposent de nombreux articles de prêt-à-porter accessoires de mode bijoux, chaussures, etc à des prix incroyables. À cette occasion, le cœur de ville de Juan-les-Pins sera entièrement piétonnisé.

Venez faire la chasse aux bonnes affaires.

Du 22 au 24 septembre

-
- **3e édition Bionazur**
 - Esplanade du Pré des Pêcheurs
 - 10h00 - 19h00
-

Une quarantaine d'exposants passionnés viendront présenter leurs productions, produits et services : alimentation, appareils ménagers pour cuisiner sain, cosmétiques, bijoux, mobiliers... et une belle représentativité de thérapeutes locaux venant proposer leurs services ou leurs programmes de formation.

BIONAZUR Antibes conserve toutes les valeurs qui ont fait son succès depuis plus de 20 ans : produits de qualité, exposants certifiés pour les produits bio, diversité de son offre et aussi convivialité et bonne humeur ! Sa nomenclature s'est élargie au « Vivre Mieux » sur des thèmes autour de la mobilité et des circuits courts.

Du 22 au 29 septembre

• **La Cerisaie**

• Antibeaa

• 16h00 / 20h30

Production : Antibéa Comédie d'Antibes

Mise en scène : Dominique Czapski

Distribution : Jean-François Buisson, Baris Demiray, Marine Desmet, Véronique Farina, Cédric Garoyan, Julien Labro, Nathalie Le Cann, Sébastien Le Roy, François De Maigret, Benoît Martin, Aurélia Morini, Siméon Polfliet, Greta Vignola.

Samedi 23 septembre

• **Les Colporteurs de rêves**

• Théâtre Le Tribunal

• 18h30

Découvrez un grand concentré de l'univers musical et circassien des Colporteurs de rêves. Pour les plus jeunes, comme pour les adultes, retrouvez le dynamisme et l'énergique bonne humeur de la compagnie à travers ce spectacle où les chansons sont mises en scène entre théâtre, art de cirque et interaction forte avec le public.

Jusqu'au 24 septembre

• **Festival L'Art Sacré Antibes**

• Lieux Multiples

• 18h00 / 21h00

Le festival international d'art sacré d'Antibes Côte d'Azur France constitue l'un des événements du genre les plus appréciés en Europe. Il met en valeur toute la richesse patrimoniale de la ville d'Antibes Juan-les-Pins et de Vallauris Golfe-Juan ainsi que les plus belles pages du répertoire de la musique sacrée et classique.

Jeudi 28 septembre

• **Tournoi de padel Fauteuil**

• Tennis municipaux

• 08h30 - 19h00

Le Handisport Antibes Méditerranée organise le 1er Tournoi de Padel Fauteuil sur les terrains des Tennis municipaux, avenue Jules Grec.

Pour cette 1ère édition, les meilleurs joueurs français, en double, de la discipline sont en compétition. 24 joueurs seront en lice.



EXPO
SI-
TIONS



EXHI
BI-
TIONS



ESPO
SI-
ZIONI

Jusqu'au 23 septembre

• **Gravité - Fondacaro**

• Vieil Antibes & Port Vauban

Sculptures monumentales sur le Port Vauban et les Remparts ainsi que les oeuvres en bronze, terres cuites, résines, dessins, gravures à "l'espace d'exposition les Arcades", boulevard d'Aguillon.

Jusqu'au 29 septembre

• **Cosmic Trip**

• Fondation Hartung Bergman

une exposition consacrée aux visions cosmiques et plus généralement aux rapports rêvés avec les sciences de Hans Hartung (1904-1989) et d'Anna-Eva Bergman (1909-1987)

Jusqu'au 31 octobre

• **François Ravard jette l'encre**

• Musée Peynet et du dessin humoristique



LE SAVIEZ-VOUS ?

• Dans le cadre de la certification iso 20121 obtenue fin 2022 par l'Office de Tourisme & des Congrès d'Antibes Juan-les-Pins et conformément à la charte d'engagement ecomanifestation co-signée avec la casa et univalom depuis 2018, les équipes jazz à Juan ont pu recueillir en 2023 plus d'une tonne d'emballages (soit le double de l'année précédente) et plus de 240 kg de biodéchets valorisés sur un site de proximité (chiffre également en augmentation). Des fontaines à eau ont été mises en place backstage, permettant d'économiser 70 kg de plastique.



• Une dépollution du plan d'eau suite aux feux d'artifice du 14 juillet a eu lieu afin de tenir nos fonds marins propres. Les déchets étaient principalement constitués de cartons et de flammèches. Par rapport à la quantité, c'est 10kg de déchets qui ont été récoltés.



**SUIVEZ
LE
GUIDE**



**FOLLOW
THE
GUIDE**



**SEGUITE
LA
GUIDA**

Inscription et réservation obligatoires à l'Office de Tourisme / **Advance booking compulsory at the Tourist Office** / **Prenotazione obbligatoria all'Ufficio Informazioni** : +33 (0)4.22.10.60.10.

accueil@antibesjuanlespins.com ou cecile.you@antibesjuanlespins.com.

Durée moyenne des visites / **Average Tour length** / **Durata media delle visite** : 1h45

Tarif : 7€ par personne – 12€ pour un couple – 3.50€ pour les enfants de 8 à 16 ans et les étudiants.

Gratuit pour les moins de 8 ans. Rates: Adults: 7€ (couple 12€) / Reduced price (8 to 16 years-olds & students): 3€50. Tariffe : Adulti: 7€ (coppia 12€) / Prezzo ridotto (bambini da 8 a 16 anni e studenti): 3€50.

Tours are given in French and English. Le visite sono fatte in francese o inglese.



Visite guidée du Vieil Antibes en français :

Tous les mardis 10h00

Visite guidée du Vieil Antibes en anglais et en italien:

Sur demande à partir de 3 personnes

Visite guidée de Juan-les-Pins, la Belle Epoque aux Années Folles:

Tous les lundis à 10h00

Visite guidée Street Art : Le vendredi 08 à 10h00

Visite guidée Sentier du Littoral : les 20 et 27 à 09h00

Visite Gourmande : Le vendredi 01 à 10h00

Guided tour of Old Antibes in French:

Every tuesday at 10:00

Guided tour of Old Antibes in English and Italian:

On request from 3 people

Guided tour of Juan-les-Pins, the Belle Epoque :

Every monday at 10:00

Guided tour of Street Art : Friday 08th at 10:00

Guided tour of Costal path : 20th & 27th at 09:00

Gourmet visit : Friday 1st at 10:00



Visita guidata della vecchia Antibes in francese:

Ogni martedì alle 10:00

Visita guidata della Vecchia Antibes in inglese e italiano:

Su richiesta da 3 persone

Visita guidata di Juan-les-Pins, dalla a Belle Epoque nei ruggenti anni Venti:

Ogni lunedì alle 10:00

Visita guidata al Street Art: Venerdì 08 alle 10:00

Visita guidata Sentiero del Litorale: 20 e 27 alle 09:00

Visita gastronomica: Venerdì 01 alle 10:00